



## ورقة تعليمات المؤشر: مجال التأثير 6 لصندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني: بناء السلام والتعافي.

توفر ورقة التعليمات التالية عدة إرشادات لمتلقي منح صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني 6: بناء السلام والتعافي. تقدم أيضاً مؤشرات مقترحة أخرى وبعض الارشادات العامة حول استخدام المؤشرات وخطوط الأساس والأهداف ووسائل التحقق<sup>1</sup>.

### إطار النتائج:

بيان التأثير هو: تحسين الانتعاش الاجتماعي والاقتصادي والمشاركة السياسية للنساء والفتيات في سياقات بناء السلام.

يجب استخدام هذا البيان على مستوى التأثير والاختيار من قائمة المؤشرات المطلوبة (انظر التعريفات الواردة في القسم التالي). يجب أيضاً تطوير بيان (بيانات) النتائج الخاصة بك، وبيان (بيانات) المخرجات والمؤشرات<sup>2</sup> ذات الصلة بمشاريعك.

الميزانية	الأنشطة	وسائل التحقق / المصادر	المؤشرات	النتائج المتوقعة
		مراجعة الوثيقة أو المسح مراجعة الوثيقة، المقابلات أو الملاحظة	حدد واحدًا على الأقل (1): 1.6 عدد وأنواع الخطط و / أو السياسات في سياقات بناء السلام التي تتأثر بالمرأة أو منظمات المجتمع المدني 2.6 عدد / نسبة النساء ذوات الفاعلية المتزايدة نتيجة للموارد الاقتصادية المنتجة 3.6 عدد النساء المشاركات في العمليات السياسية وعمليات صنع القرار	<b>التأثير</b> تحسين الانتعاش الاجتماعي والاقتصادي والمشاركة السياسية للنساء والفتيات في سياقات بناء السلام
		مراجعة ملف / قوائم المشاركين مراجعة ملف / تقدير <sup>5</sup> يتم تحديده من قبل المستفيد	قم بتضمين كلا مؤشري الوصول على مستوى النتائج: - عدد الأشخاص المستفيدين مباشرة من الاستجابة (حسب الجنس أو الفئة العمرية أو متغيرات أخرى) <sup>4</sup> - عدد الأشخاص المستفيدين من الاستجابة بشكل غير مباشر و قم بتطوير مؤشر أو مؤشرين إضافيين لكل نتيجة توضح التغيير في مشروعك.	<b>النتيجة (النتائج)<sup>3</sup></b> قم بتطوير بيان (بيانات) النتائج بناءً على مشروعك.
لكل مخرج، أدخل مبلغ الميزانية	لكل مخرج، ضع قائمة بأنشطتك	يتم تحديده من قبل المستفيد لكل مؤشر	وضع 1-2 مؤشرات لكل مخرج	<b>المخرج (المخرجات)<sup>6</sup></b> ضع مجموعة من المخرجات لكل نتيجة.

<sup>1</sup> سيتم توفير دليل منفصل للمتابعة والتقييم لجميع المستفيدين من المنح والذي يوفر مزيدًا من التوجيه الفني المعمق بشأن مناهج المتابعة والتقييم، بما في ذلك كيفية تطوير إطار النتائج.

<sup>2</sup> يجب أن يكون هناك توازن بين المؤشرات الكمية والنوعية في إطار النتائج الخاص بك. تتيح لك المؤشرات النوعية استكشاف خبرات وآراء وتصورات الأفراد والجماعات بتعمق وتساعد في شرح "كيفية" حدوث التغييرات و"سبب" حدوثها.

<sup>3</sup> **النتائج** هي التغييرات متوسطة الأجل التي يتوقع حدوثها بسبب المخرجات المكتملة. يمكن أن يكون لديك نتيجة واحدة أو متعددة. تعدّ نتيجتين بعد أقصى قاعدة جيدة. من الأمثلة على بيان النتائج "زيادة التنسيق بين أصحاب المصلحة المحليين في تنفيذ آليات منع نشوب النزاعات".

<sup>4</sup> يمكن أن تشمل المتغيرات الأخرى (أو التصنيف) الاحتياجات الخاصة، والمشردين داخليًا أو اللاجئين، والأسر التي تعولها النساء، وما إلى ذلك، إذا لزم الأمر.

<sup>5</sup> انظر تعريف المستفيد غير المباشر.

<sup>6</sup> **المخرج** هو إنجاز ملموس أو منتج أو خدمة مقدمة كنتيجة للأنشطة المنفذة. فيما يلي مثال على بيان المخرج: "جلسات توعية للموظفين حول خطط الطوارئ التنظيمية المقدمة".

## المؤشرات المطلوبة:

بصفتك مستفيدًا من منح صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني، يتعين عليك استخدام مجموعة من المؤشرات القياسية (انظر إلى الجدول 1) من أجل تسهيل إعداد التقارير العالمية والتعبير عن تأثير مشاريعك والوصول إليها.

لذلك، يجب عليك تحديد ما يلي:

- مؤشر تأثير واحد على الأقل؛ و
- كلا مؤشري الوصول (المستفيدين المباشرين وغير المباشرين)

يمكنك إضافة مؤشرات إضافية ذات صلة بمشروعك. القاعدة الجيدة هي ألا يكون لديك أكثر من ثلاثة (3) مؤشرات لكل بيان نتيجة ومخرج.

## الجدول 1: تعريفات المؤشر (المؤشرات المطلوبة)

التعريفات	المؤشرات المطلوبة
إدراكًا بأن بناء السلام والتعافي عملية طويلة الأجل ، فإن هذا المؤشر يلتقط كلاً من عدد ووصف أنواع الخطط أو الاستراتيجيات أو السياسات في عمليات بناء السلام التي تمكنت فيها النساء من تقديم مساهمة ذات مغزى أو التأثير على الجهود المبذولة في تطوير هذه الخطط / السياسات. يمكن أن تشمل الأمثلة النساء أو منظمات المجتمع المدني التي ساهمت بنجاح في دمج لغة خاصة بالجنس و / أو مطالب المرأة و / أو الالتزامات المالية في الخطط أو السياسات.	<b>مؤشر التأثير 1.6</b> عدد وأنواع الخطط و / أو السياسات في سياقات بناء السلام التي تتأثر بالمرأة أو منظمات المجتمع المدني
هذا مؤشر كمي يحسب إجمالي عدد النساء اللواتي أبلغن عن زيادة الوكالة نتيجة لتحسين الموارد الاقتصادية من خلال مشروع صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني. يمكن أن تعني الوكالة زيادة الثقة أو المشاركة أو القيادة في صنع القرار نتيجة لزيادة التمكين الاقتصادي والفوائد. على سبيل المثال ، يمكن أن تكون النساء اللاتي يبلغن عن زيادة المشاركة والتأثير و / أو القيادة في اتخاذ القرارات داخل الأسرة أو عمليات صنع القرار في المجتمع نتيجة لزيادة المساهمات الاقتصادية ، أو الاستفادة من أنشطة التعافي الاقتصادي المنفذة. لا يشير المؤشر إلى عدد النساء اللاتي حصلن على الموارد الاقتصادية (يمكن تسجيل هذه الأرقام على مستوى الإنتاج). بدلاً من ذلك ، فإنه يوضح التغيير في قدرة المرأة على ممارسة صوتها وتأثيرها وقدرتها على المساهمة في صنع القرار لأنها زادت مواردها الاقتصادية (يمكنك قياس هذا التغيير في التأثير على سبيل المثال من خلال إجراء مسح). يمكنك الإبلاغ عن إجمالي "الرقم" ولا يلزمك استخدام وحدة "النسبة المئوية". إذا كنت ترغب في تقديم نسبة مئوية ، بالإضافة إلى الرقم ، يتم حساب ذلك بقسمة إجمالي عدد النساء اللاتي أبلغن عن وكالة أكبر ، مقسومًا على إجمالي عدد النساء اللاتي شملهن الاستطلاع في منطقتك المستهدفة. على سبيل المثال ، 60% (75 من 150 امرأة). يجب تصنيف هذا المؤشر حسب الفئة العمرية (أكثر من 18 عامًا وأقل من 18 عامًا) ، كلما أمكن ذلك. يمكن أيضًا تضمين متغيرات أو تصنيفات أخرى مثل الأشخاص الذين يعانون من إعاقات ، أو الأسر التي تعيلها النساء ، أو اللاجئيين أو المجتمعات المضيفة ، أو غير ذلك من أشكال التقاطعات ذات الصلة بالسياق.	<b>مؤشر التأثير 2.6</b> عدد / نسبة النساء ذوات الفاعلية المتزايدة نتيجة للموارد الاقتصادية المنتجة
هذا مؤشر كمي ويحسب العدد الإجمالي للنساء اللواتي يشاركن بنشاط في عمليات صنع القرار نتيجة لتدخلات مشروع صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني. يمكن أن يكون ذلك داخل اللجان أو المنتديات المجتمعية ، وهيئات صنع القرار والحوكمة على مستوى المقاطعات أو المستوى الإقليمي ، أو في العمليات السياسية مثل الانتخابات أو العمليات التي تهدف إلى تعزيز بناء السلام والتعافي. يجب تصنيف هذا المؤشر حسب الفئة العمرية (أكثر من 18 عامًا وأقل من 18 عامًا) ، كلما أمكن ذلك.	<b>مؤشر التأثير 3.6</b> عدد النساء المشاركات في العمليات السياسية وعمليات صنع القرار
<b>استخدم كلاً مؤشري الوصول. ضع مؤشرات الوصول الخاصة على مستوى النتيجة</b>	
يشير المستفيدون المباثرون إلى الأفراد أو المجموعات أو المنظمات، الذين يستفيدون مباشرة من تدخلك، أو الذين هم المستفيدون المباثرون لأنشطتك ويتم ذكرهم صراحة في بيانات المخرجات والنتائج لإطار النتائج. المستفيدون المباثرون والفئات المستهدفة هي نفسها. يجب تصنيف المستفيدين المباشرين حسب الجنس والفئة العمرية (أقل من 18 عامًا وأكثر من 18 عامًا). يمكن تضمين تصنيفات أخرى (مثل الإعاقة، والنازحين، واللاجئين أو أفراد المجتمع المضيف، والأسرة التي تعولها النساء، وأصحاب المصلحة ، وما إلى ذلك) ، إذا لزم الأمر.	<b>مؤشر الوصول 1:</b> عدد الأشخاص المستفيدين مباشرة من الاستجابة (حسب الجنس أو الفئة العمرية أو متغيرات أخرى)

<p>يشير المستفيدون غير المباشرين إلى الأفراد أو المجموعات أو المنظمات الذين ليسوا هدفًا مباشرًا لتدخلاتك كما هو موضح في إطار النتائج، ولكنهم يتأثرون بشكل غير مباشر بأنشطتك. يمكن أن يكونوا أعضاء آخرين في المجتمع، أو أفراد الأسرة الذين يستفيدون بشكل إيجابي من تدخلات مشاركة المستفيدين المباشرة.</p> <p>عادة ما يتم حساب المستفيدين غير المباشرين بأخذ متوسط حجم الأسرة وضربه في المستفيدين المباشرين. في حين أن هذا قد يؤدي إلى ازدواج العد، فإن استخدام حجم متوسط أصغر سيساعد. على سبيل المثال، إذا كان متوسط حجم الأسرة هو 5 والمستفيدون المباشرون هو 100، فستضرب <math>100 \times 5 = 500</math>.</p> <p>لا يحتاج المستفيدون غير المباشرين إلى التفصيل.</p>	<p><b>مؤشر الوصول 2:</b> عدد الأشخاص المستفيدين من الاستجابة بشكل غير مباشر</p>
---	---

## مؤشرات النتائج الأخرى المقترحة

مؤشرات النتائج التالية هي مجرد اقتراحات لمساعدتك في تحديد المؤشرات الخاصة بك على مستوى النتائج. إنها ليست إلزامية.

التعريفات	مؤشرات النتائج المقترحة
<p>هذا مؤشر نوعي يصف نوع الإجراءات / الاستراتيجيات التي تتخذها مؤسستك لتسهيل مشاركة المرأة في العمليات السياسية في سياقات بناء السلام. يمكن أن يشمل ذلك أنشطة مثل حملات المناصرة، وجلسات المعلومات حول أهمية مشاركة المرأة والمساواة في المشاركة، وملخصات السياسات / وسائل الإعلام / البحوث التي يتم إنتاجها حول مشاركة المرأة، والتدريب في مجال المناصرة، وتقديم المساعدة الفنية لدعم مشاركة المرأة كصانعة قرار، إلخ. يمكن أن تكون هذه تدخلات لمرة واحدة أو مستمرة خلال مشروع صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني.</p>	<p>نوع التدخلات التي تنفذها منظمات المجتمع المدني لتعزيز مشاركة النساء في العمليات السياسية في سياقات بناء السلام</p>
<p>هذا مؤشر نوعي يصف أنواع الطلبات أو التوصيات التي تم تقديمها بدعم من مشروع صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني، من أجل تطوير خطط أو سياسات تراعي النوع الاجتماعي في سياقات بناء السلام.</p> <p>يمكن أن تكون الخطط و / أو السياسات المراعية للنوع الاجتماعي هي إدراج اللغة ("النساء" أو "النوع الاجتماعي") في وثيقة رئيسية، أو التأكد من معالجة العنف الجنسي والقائم على النوع الاجتماعي أنه قضية سلام وأمن، أو أن الحوار يحتوي على مواضيع تراعي النوع الاجتماعي. المساواة، اللغة المتعلقة بالنوع الاجتماعي في خطط أو سياسات التعافي، وما إلى ذلك).</p>	<p>أنواع المطالب التي تم تطويرها وتقديمها للخطط والسياسات التي تراعي النوع الاجتماعي</p>
<p>عد هذا مؤشرًا كميًا وبحسب العدد الإجمالي للنساء اللاتي تم تهجيرهن قسرًا نتيجة للاضطهاد أو الصراع أو العنف أو الكوارث الطبيعية أو انتهاكات حقوق الإنسان (مثل اللاجئين أو النازحين داخليًا (IDPs) أو طالبي اللجوء)، ومن تلقي الدعم مباشرة من خلال مشروعك. يشمل الدعم المشاركة في أنشطة الانتعاش الاقتصادي مثل التوظيف أو أنشطة الاعتماد على الذات، أو المشاركة في صنع القرار في العمليات السياسية، أو كعوامل للتغيير على المستويات المحلية أو الإقليمية أو الوطنية.</p> <p>يجب تصنيف هذا المؤشر حسب الفئة العمرية (أكثر من 18 عامًا وأقل من 18 عامًا)، كلما أمكن ذلك. يمكن أيضًا تضمين المتغيرات أو التفصيل الأخرى مثل الأشخاص الذين يعانون من إعاقات أو الأسر التي تعيلها نساء أو غير ذلك من التقاطعات ذات الصلة بالسياق.</p>	<p>عدد النساء النازحات قسرًا اللواتي يتم دعمهن من أجل مشاركة اقتصادية وسياسية أكبر</p>
<p>هذا المؤشر كمي ونوعي. يتضمن عدد ووصف (أنواع) المبادرات التي نفذتها منظماتك من خلال مشروع صندوق المرأة للسلام والعمل الإنساني، والذي يساهم في وصول النساء إلى الأرض و / أو الملكية و / أو الميراث. يمكن أن يشمل ذلك مبادرات الدعوة مع الحكومة، وزيادة الوعي أو التدريب على حقوق الأرض أو الميراث، ومرافقة النساء للحصول على الميراث، والحملات الإعلامية حول حقوق الأرض أو الميراث، والأنشطة الأخرى التي تركز على دعم وصول المرأة إلى الأرض و / أو الميراث. اذكر عدد المبادرات ووصف المبادرة.</p>	<p>عدد وأنواع المبادرات المنفذة لدعم حصول المرأة على الأرض و / أو ملكيتها و / أو ارثها</p>

التعريفات	مؤشرات النتائج المقترحة
<p>هذا مؤشر كمي ويحسب إجمالي عدد النساء اللائي بدأن نشاطاً مدرّجاً للدخل (IGA) لدعم الاقتصاد والرفاهية لأسرهن ونتيجة لتدخلات مشروعك. يمكن أن تكون الأنشطة المدرة للدخل من أي حجم أو في أي قطاع (الزراعة والثروة الحيوانية، والحرف اليدوية، وأنشطة إدارة المتاجر، وما إلى ذلك) ويمكن إجراؤها من قبل امرأة فردية أو مجموعة من النساء في اتفاقية حكومية دولية مشتركة مثل من خلال مجموعة المساعدة الذاتية أو غيرها. مجموعة غير رسمية أو رسمية. إذا تم استخدام IGAs للمجموعة، فيجب حساب جميع أعضاء المجموعة.</p> <p>حيثما أمكن، قم بتصنيف هذا المؤشر حسب الفئة العمرية (أقل من 18 عامًا / أكثر من 18 عامًا) أو متغيرات أخرى مهمة للمشروع مثل الإعاقة، والنازحين داخليًا، واللاجئين، ومجموعة السكان الأصليين، والأسر التي تعولها نساء، إلخ.</p> <p>بالنسبة للمشاريع التي تركز على تعزيز الأنشطة المدرة للدخل القائمة، يمكن لمنظمات المجتمع المدني تعديل المؤشر إلى "عدد النساء اللائي عززن الأنشطة المدرة للدخل لدعم انتعاشهن الاقتصادي". يمكن أن تشير الأنشطة المدرة للدخل القائمة للدخل المعززة إلى توسع أو إعادة الاستثمار وتوظيف نساء آخرين وما إلى ذلك.</p>	<p>عدد النساء اللائي يقمن بأنشطة مدرة للدخل لدعم انتعاشهن الاقتصادي</p>

## ماهي المؤشرات؟

تعرف المؤشرات بأنها "عوامل أو متغيرات كمية أو نوعية توفر وسيلة بسيطة وموثوقة لقياس الإنجاز، أو لتعكس التغييرات المرتبطة بالتدخل، أو للمساعدة في تقييم أداء الجهات الفاعلة في التنمية"<sup>7</sup>.

ببساطة، المؤشرات هي "إشارات" توضح التقدم المحرز في المخرجات، وتوضح أن التغييرات قد حدثت من خلال النتائج المتوقعة.

توجد 3 أنواع من المؤشرات:

- **مؤشر المخرجات:** هي المؤشرات التي تُستخدم لتتبع اكتمال المخرجات (منتج أو خدمة مقدمة)
- **النتيجة أو مؤشر الأداء:** هي مؤشرات تقيس التغيرات على المدى القصير نتيجة لاستكمال المخرجات.
- **مؤشر التأثير:** هي مؤشرات تقيس التغيير طويل الأجل للتدخل، كسبب للنتائج التي تحدث.

يتم تطوير المؤشر بالطريقة التالية:

## وحدة القياس + ما يتم قياسه / تتبعه (وحدة التحليل) + (التصنيف ذو الصلة)

أمثلة:

- عدد (أو نسبة مئوية) + النساء ذوات الوكالة المتزايدة نتيجة الموارد الإنتاجية الاقتصادية + (مفصلة حسب الفئة العمرية)
- عدد + جلسات التوعية المجتمعية مع النساء التي تم إجراؤها حول حقوق الأرض + (مفصلة حسب

## الأهداف والقيم الأساسية

لكل مؤشر يجب وجود قيمة أساسية وهدف.

**القيمة الأساسية** هي المعلومات التي يتم جمعها في بداية المشروع للإشارة إلى نقطة البداية للمؤشر. بالنسبة لمؤشرات النتائج والأثر، سيكون خط الأساس هو المرة الأولى التي يتم فيها جمع البيانات. في بعض الحالات، اعتمادًا على المؤشر، يمكن أن يكون هذا أيضًا صفرًا (0).

على سبيل المثال، بالنسبة لمؤشر "عدد النساء ذوات الوكالة المتزايدة نتيجة الموارد الإنتاجية الاقتصادية"، في بداية مشروعك، ربما تكون هناك 10 نساء (من بين 50) في المنطقة المستهدفة يبلغن عن زيادة الوكالة. 10 (أو 20%) ستكون خط الأساس الخاص بك.

إذا استخدمت أيضًا "النسبة المئوية" (بالإضافة إلى العدد)، فهذا يعني أن 2 (أو 20%) من بين 10 منظمات مجتمع مدني معنية. 2 (20%) سيكون خط الأساس الخاص بك.

بالنسبة لمؤشرات المخرجات، تكون القيمة الأساسية بشكل عام صفر (0) لأن التدخل لم يكن موجودًا من قبل.

<sup>7</sup> مسرد منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية للمصطلحات الأساسية في التقييم والإدارة القائمة على النتائج (2002) <https://www.oecd.org/dac/evaluation/2754804.pdf>

بالنسبة لمؤشر "عدد جلسات التوعية المجتمعية مع النساء التي تم إجراؤها حول حقوق الأرض" ، في بداية مشروعك ربما لم تكن هناك جلسات سابقة تم إجراؤها. هذا يعني أن خط الأساس الخاص بك سيكون 0.

**الأهداف** هي المكان الذي تريد أن تكون فيه بنهاية المشروع. يجب أن تكون الأهداف واقعية ومتوافقة مع التدخل. يجب أن يكون لجميع المؤشرات هدف. باستخدام نفس المؤشر، إليك مثال:

بالنسبة لمؤشر "عدد النساء ذوات الوكالة المتزايدة نتيجة الموارد الإنتاجية الاقتصادية" ، ربما تشعر أنه من خلال تدخلاتك ، سيزداد خط الأساس الخاص بـ 10 نساء بشكل كبير ، وعند هذه النقطة يمكن أن يكون هدفك 40 امرأة ، على سبيل المثال. إذا كنت تستخدم أيضًا "نسبة مئوية" ، وتشعر أن تدخلاتك ستساعد في زيادة عدد النساء اللاتي يمارسن وكالة أكبر ، فقد يكون هدفك 80% (40 من 50 امرأة) ، على سبيل المثال. مثال آخر، باستخدام مؤشر "عدد جلسات التوعية المجتمعية مع النساء التي يتم إجراؤها حول حقوق الأرض" ، يخطط مشروعك لإجراء 5 جلسات توعية ، وسيكون هذا هو هدفك

## وسائل التحقق والمصادر

يتطلب كل مؤشر في إطار النتائج أيضًا وسيلة للتحقق ومصدرًا.

وسيلة التحقق هي "كيف" (طريقة) جمع البيانات. يُعرف أيضًا باسم منهجية جمع البيانات. *أمثلة: مراجعة الوثيقة، المقابلات، المسح، التقييم، الملاحظة، مناقشة مجموعة التركيز، إلخ.*

المصدر هو "من أين" ستحصل على بياناتك. *أمثلة: المسح الوطني، إحصاءات المؤسسات، السكان المستهدفون، إلخ.*